

de	Entsorgung Elektronik-Altgerät mit Batterie	en	Disposal electronics device with batteries	fr	Élimination d'un appareil électronique usagé avec une batterie
it	Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettroniche con batterie	nl	Afvoer afgedankte elektronische apparatuur met batterij	es	Eliminación de residuos de aparatos electrónicos con batería
pt	Eliminação de resíduos de equipamentos eletrónicos com bateria	cs	Likvidace odpadních elektrických a elektronických zařízení s baterií	hu	Akkumulátoros elektronikus berendezés ártalmatlanítása
pl	Utylizacja zużytego sprzętu elektronicznego i baterii	sv	Avfallshantering elektriska och elektroniska produkter med batteri	fi	Paristokäyttöisen elektroniikkaromun hävittäminen
tr	Pilli eski elektronik cihazların tasfiye edilmesi	el	Απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρονικού εξοπλισμού με μπαταρία	ro	Eliminarea deșeurilor provenite din echipamente electronice cu baterie
da	Bortskaffelse af brugt elektronisk udstyr med batteri	zh	内置电池的旧电子设备的废弃处置		



de Das Gerät gilt für die Entsorgung als Elektronik-Altgerät im Sinne der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU und darf nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden.

- Entsorgen Sie das Gerät über die dazu vorgesehenen Kanäle.
- Beachten Sie die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien in den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

en The device is considered an electronics device for disposal in terms of European Directive 2012/19/EU and may not be disposed of as domestic garbage.

- Dispose of the device through channels provided for this purpose.
- Comply with all local and currently applicable laws and regulations.
- Dispose of empty batteries in designated collection points.

fr L'appareil est considéré comme un appareil électronique usagé destiné à être éliminé au sens de la Directive européenne 2012/19/UE et il ne doit pas être jeté comme un déchet ménager.

- Jetez l'appareil par les voies prévues à cet effet.
- Veuillez respecter la législation locale actuellement en vigueur.
- Jetez les batteries usagées dans les centres de collecte prévus à cet effet.

it L'apparecchio è considerato, ai fini dello smaltimento, come rifiuto di apparecchiatura elettronica ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

- Smaltire l'apparecchio tramite gli appositi canali.
- Rispettare le normative locali attualmente in vigore.
- Smaltire le batterie usate nei punti di raccolta pre-disposti.

nl Het toestel geldt voor de afvalverwerking als afgedankte elektronische apparatuur conform de Europese richtlijn 2012/19/EU en mag niet via het huishoudelijke afval worden afgevoerd.

- Verwijder het toestel via de daartoe bestemde kanalen.
- Let op de lokale en momenteel geldende voorschriften.
- Breng afgedankte accu's naar de daartoe bestemde verzamelpunten.

es	<p>Este aparato es válido para su eliminación como residuo de aparato electrónico conforme a la Directiva europea 2012/19/UE y no se debe des- echar como basura doméstica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deseche el aparato a través de los canales previs- tos para tal fin. • Tenga en cuenta la legislación local y vigente ac- tualmente. • Deseche las baterías antiguas en los puntos de recogida previstos para tal fin. 	fi	<p>Laite hävitetään elektroniikkaromuna EU- direktiivin 2012/19/EU mukaisesti eikä sitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hävitä laite tarkoituksenmukaisen kierrätyspisteen kautta. • Noudata paikallista ja voimassaolevaa lainsäädäntöä. • Vie käytetyt paristot niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.
pt	<p>Para a eliminação, o aparelho é considerado como resíduo de equipamento eletrônico nos termos da Diretiva Europeia 2012/19/UE e não deve ser eliminado como lixo doméstico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elimine o aparelho através dos canais previstos para o efeito. • Respeite a legislação local e atualmente em vigor. • Elimine as baterias usadas nos locais de recolha previstos para o efeito. 	tr	<p>Cihaz, 2012/19/AT sayılı Avrupa Birliği direktifi uyarınca eski elektronik cihaz olarak tasfiye edilmeli, evsel atıklarla birlikte tasfiye edilmemelidir.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cihazı doğru tasfiye kanalları ile tasfiye edin. • Yerel ve güncel yasaları dikkate alın. • Kullanılmış pilleri öngörülen toplama noktalarına göndererek tasfiye edin.
cs	<p>Přístroj se při likvidaci považuje za odpadní elektrické a elektronické zařízení ve smyslu Evropské směrnice 2012/19/EU a nesmí se likvidovat jako domovní odpad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Likvidujte přístroj prostřednictvím k tomu určených kanálů. • Dodržujte místní a aktuálně platnou legislativu. • Spotřebované baterie likvidujte na k tomu určených sběrných místech. 	el	<p>Η συσκευή ως προς την απορριφή της έχει ταξινομηθεί ως απόβλητο ηλεκτρονικού εξοπλισμού σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ και δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Απορρίψτε τη συσκευή μέσω των δικτύων που έχουν οριστεί. • Τηρείτε την τοπική ισχύουσα νομοθεσία. • Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα κέντρα συλλογής που έχουν οριστεί για το σκοπό αυτό.
hu	<p>A berendezés ártalmatlanítás szempontjából az Európai Parlament és a Tanács 2012/19. irányelve értelmében elektronikus berendezésnek számít, és nem ártalmatlanítható kommunális hulladékként.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A berendezést megfelelő módon ártalmatlanítsa. • Vegye figyelembe a hatályos helyi jogszabályokat. • A használt akkumulátorokat az e célra szolgáló gyűjtőállomásokon ártalmatlanítsa. 	ro	<p>Aparatul este clasificat ca deșeu provenit din echipamente electronice în sensul Directivei 2012/19/UE și nu trebuie eliminat ca deșeu menajer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eliminați aparatul utilizând canalele prevăzute în acest sens. • Respectați legislația locală și legislația în vigoare la momentul actual. • Eliminați bateriile uzate la centrele de colectare prevăzute în acest sens.
pl	<p>Zużyty sprzęt elektroniczny podlega obowiązkowi utylizacji w rozumieniu dyrektywy europejskiej 2012/19/UE i nie może być utylizowany razem z odpadami gospodarstwa domowego.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie należy oddać do utylizacji w specjalistycznej firmie. • Należy przy tym przestrzegać lokalnych i aktualnie obowiązujących przepisów. • Zużyte baterie należy zutylizować w odpowiednim punkcie odbioru tego typu odpadów. 	da	<p>I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU anses udstyret for at være brugt elektronisk udstyr og må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bortskaf udstyret ved anvendelse af de godkendte metoder. • Overhold den nationale og aktuelt gældende lovgivning. • Aflever brugte batterier på de dertil indrettede afleveringssteder.
sv	<p>Vid avfallshantering betraktas enheten som elektrisk eller elektronisk produkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU och får inte slängas som hushållsavfall.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avfallshanterna enheten på det sätt som föreskrivs. • Följ den lokala och aktuella lagen. • Släng förbrukade batterier på de avsedda uppsamlingsplatserna. 	zh	<p>该设备是需要根据欧洲指令 2012/19/EU 进行处置的电子设备，不得作为生活垃圾处理。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 通过为此目的提供的渠道处置该设备。 • 请遵守当地现行的所有法律法规。 • 废旧电池要丢弃到指定的收集点。